



Premier jour d'école d'Ikru

Author: Sunaina Coelho

Illustrator: Sunaina Coelho

Translator: Atreyee Dutta

Level 1



























Story Attribution:

This story: Premier jour d'école d'Ikru is translated by [Atreyee Dutta](#) . The © for this translation lies with Atreyee Dutta, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Ikru's First Day of School](#)', by [Sunaina Coelho](#) . © Pratham Books , 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [kid standing on a playground](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [people on a street and kid meeting teacher](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [going to school](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [kids going to play and climb on a tree](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [kids talking to each other and going to class](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [children inside a classroom](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [children painting](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [kids washing hands and eating food](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [kids playing, throwing tantrums and reading in class](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [kids listening to stories and going home](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [children wearing shoes and leaving](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [kids going to their parents](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [father carrying the child over his shoulders](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Thought and speech bubbles](#), by [Sunaina Coelho](#) © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Premier jour d'école d'Ikru (French)

À quoi ressemblera le tout premier jour d'Ikru à l'école? Ce livre sans paroles et réconfortant fait revivre les délices inattendus et les peurs tranquilles de la première expérience d'un enfant d'aller à l'école.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!